

Gouvernement du Québec

O.C. 76-2011, 9 February 2011

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(R.S.Q., c. F-5)

Certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

WHEREAS, under the first paragraph of section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (R.S.Q., c. F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act and, particularly, to adopt any exceptional provision to facilitate the implementation of intergovernmental agreements in respect of workforce mobility or the recognition of the qualifications, skills or work experience in trades or vocations;

WHEREAS, under the second paragraph of section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification, such regulations made to facilitate the implementation of an intergovernmental agreement are not subject to the requirements as to publication and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS the Government made the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels (R.R.Q., c. F-5, r. 2);

WHEREAS, by Order in Council 891-2009 dated 12 August 2009, the Government ratified the Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles, signed in Québec on 17 October 2008;

WHEREAS, on 3 June 2010, eight arrangements for the mutual recognition of professional qualifications, pertaining to trades regarding gas, stationary engines and pressure vessels, were concluded, under the provisions of the agreement;

WHEREAS it is expedient, to give effect to that agreement and the arrangements concluded for its application, to make the Regulation to amend the Regulation respecting

certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, attached hereto, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the du Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(R.S.Q., c. F-5, s. 30, 1st par., subpar. 1, and 2nd par.)

1. The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels (R.S.Q., c. F-5, r. 2) is amended by replacing section 10.1 by the following:

“**10.1.** A person who holds one of the training qualifications referred to in Schedule 2, issued by the Ministère de l'Éducation nationale de France, and who provides any supporting document proving that the person has practised the trade for the time prescribed in the Schedule, is exempt from the qualification examination required in the first paragraph of section 9.

That person must, however, pay the duties exigible for the issue of the certificate of qualification following an exemption from the qualification examination.”

2. The following is added at the end:

"SCHEDULE 2

(s. 10.1)

TRAINING QUALIFICATIONS ISSUED BY THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE DE FRANCE AND RELEVANT PROFESSIONAL EXPERIENCE GIVING ENTITLEMENT TO ONE OR MORE CERTIFICATES OF QUALIFICATION ISSUED BY THE MINISTER OF EMPLOYMENT AND SOCIAL SOLIDARITY

Training qualifications issued by the Ministère de l'Éducation nationale de France	Number of hours of practice of the trade	Certificates of qualification issued by the Minister of Employment and Social Solidarity
Baccalauréat professionnel – Technicien de maintenance des systèmes énergétiques et climatiques	N/A	Stationary engine mechanics Class 4 in the "energy production" category (MMF)
Baccalauréat professionnel – Technicien de maintenance des systèmes énergétiques et climatiques	2,500 hours of practice of the trade of maintenance technician for energy and climate systems on stationary engines or stationary engine installations of a capacity of 6,000 kW or more, after obtaining the training qualification	Stationary engine mechanics Class 3 in the "energy production" category (MMF)
Brevet de technicien supérieur – Fluides-Énergies-Environnements option B : génie climatique or Brevet de technicien supérieur – Fluides-Énergies-Environnements option D : maintenance et gestion des systèmes fluidiques et énergétiques or Brevet de technicien	5,000 hours of practice of the trade of manager of thermal and climate systems, including at least 2,000 hours on stationary engines or stationary engine installation of a capacity of 12,000 kW or more, after obtaining any of the training qualifications	Stationary engine mechanics Class 2 in the "energy production" category (MMF)

supérieur Équipement
technique, énergie Option
B : génie climatique
or
Brevet de technicien
supérieur Équipement
technique, énergie option
D : maintenance et gestion
des systèmes fluidiques et
énergétiques

Brevet de technicien
supérieur – Fluides-
Énergies-Environnements
option B : génie climatique
or
Brevet de technicien
supérieur – Fluides-
Énergies-Environnements
option D : maintenance et
gestion des systèmes
fluidiques et énergétiques
or
Brevet de technicien
supérieur Équipement
technique, énergie Option
B : génie climatique
or
Brevet de technicien
supérieur Équipement
technique, énergie option
D : maintenance et gestion
des systèmes fluidiques et
énergétiques

10,000 hours of practice of
the trade of manager of
thermal and climate
systems, including at least
2,000 hours on stationary
engines or stationary
engine installations of a
capacity of 20,000 kW or
more, after obtaining any
of the training
qualifications

Stationary engine mechanics
Class 1 in the "energy
production" category
(MMF)

Brevet de technicien
supérieur – Fluides-
Énergies-Environnements
option C : génie frigorifique
or
Brevet de technicien
supérieur Équipement
technique option C :
installations frigorifiques et
climatisation

N/A

Stationary engine mechanics
Class B in the "refrigerating
apparatus" category
(MMF)

<p>Brevet de technicien supérieur – Fluides-Énergies-Environnements option C : génie frigorifique or Brevet de technicien supérieur Équipement technique option C : installations frigorifiques et climatisation</p>	<p>3,000 hours of practice of the trade of manager of climate and refrigeration systems on stationary engines or stationary engine installations, in the refrigerating apparatus category, of a capacity of 500 kW or more after obtaining any of the training qualifications</p>	<p>Stationary engine mechanics Class A in the "refrigerating apparatus" category (MMF)</p>
<p>Brevet professionnel – Gaz option B : distribution</p>	<p>1,000 hours of practice in gas trades or functions since obtaining the training qualification</p>	<p>Gas appliance techniques, Class 1 (TAG-1) Gas appliance techniques, Class 3 (natural gas) (TAG-3N) Gas appliance techniques, Class 3 (propane) (TAG-3P)</p>
<p>Brevet professionnel – Équipements sanitaires or Brevet professionnel – Monteur en installations de génie climatique</p>	<p>1,000 hours of practice in gas trades or functions on natural gas or propane installations after obtaining any of the training qualifications</p>	<p>Gas appliance techniques, Class 2 (TAG-2) Gas appliance techniques, Class 3 (natural gas) (TAG-3N) Gas appliance techniques, Class 3 (propane) (TAG-3P)</p>
<p>Brevet professionnel – Monteur en installations de génie climatique</p>	<p>5,000 hours of practice of the trade of heating specialist, including at least 1,500 hours on industrial systems of high-pressure steam or overheated water boiler rooms and at least 1,000 hours of practice of the trade on natural gas or propane installations after obtaining the training qualification</p>	<p>Gas piping Installation (ITG) Gas appliance techniques, Class 2 (TAG-2) Gas appliance techniques, Class 3 (natural gas) (TAG-3N) Gas appliance techniques, Class 3 (propane) (TAG-3P)</p>

Brevet professionnel – Équipements sanitaires	5,000 hours of practice of the trade of installer of sanitary and thermal equipment, including at least 1,000 hours of practice of the trade on natural gas or propane installations, after obtaining the training qualification	Gas piping installation (ITG) Gas appliance techniques, Class 2 (TAG-2) Gas appliance techniques, Class 3 (natural gas) (TAG- 3N) Gas appliance techniques, Class 3 (propane) (TAG-3P)
<hr/>		
Brevet professional Gaz option A : transport	N/A	Distribution system control (VSD)

. "

3. This Regulation comes into force on February 23, 2011.